

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

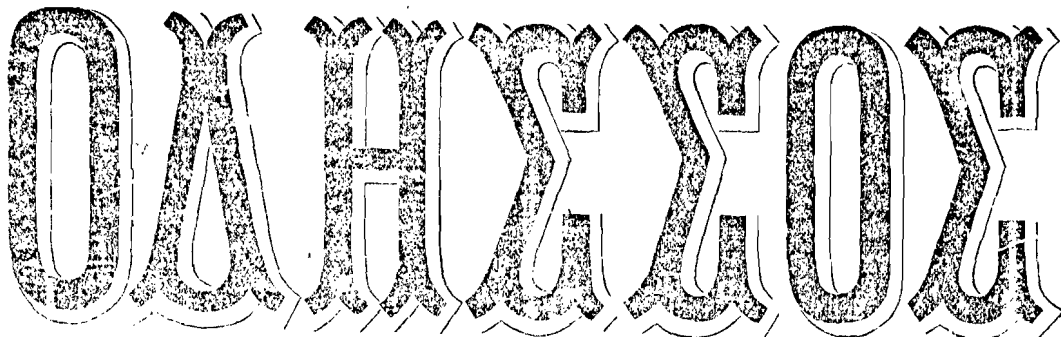
Εσωτερικού
Ετήσια... 15.
Εξαμηνια... 8

Εξωτερικού
Ετήσια... 20.
Εξαμηνια... 12.

Αί συνδρομαί πρίνταρ δέκταις χρεσόν, διεθνείς ταχυδρόμους, και γραμμάτια της βουλγαρικής τραπεζής δι' επιστολής επί συστάσει.

Τὰ γραφεῖα τῆς «Οδησσοῦ» ἐν τῷ Α. τμήματι ἀριθ. 534.

Αἱ συνδρομαί προπληρώνονται



ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΤΡΙΤΗΝ, ΠΕΜΠΤΗΝ ΚΑΙ ΣΑΒΒΑΤΟΝ.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΗΣ

Διὰ πάσαν αἴτησιν ἀπευθυντέον: A la direction du journal «Οδησσοῦ».

ΤΙΜΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

Ἐν τῇ α. σελίδι ὁ στίχος 1 λέγων
Ἐν τῇ β. » » 80. ἐκίκοσά
Ἐν τῇ γ. » » 40
Ἐν τῇ δ. » » 20

Διὰ διαρκεῖς ἀγγελίας γίνονται ἰδιαιτέραι συμφωνίαι

Τὰ πρὸς τὴν «Οδησσοῦ» ἀποστέλλόμενα χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται δέον δὲ νὰ ᾖσιν ἐνυπόγραφα καὶ δηλώσιν τὸν τόπον τῆς προελεύσεως, διότι ἄλλως δὲν λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν.

Φύλλον τοῦ παρελθόντος ἔτους τιμᾶται 3 λέθων.

Ἐκαστον φύλλον τιμᾶται 20 ἐκ.

ΔΗΛΩΣΙΣ.

—οσο—

Παρακαλοῦμεν τοὺς ἐν Δοδρίτζ, Βαλτσική, Καθάρη καὶ τοῖς περίεξι ἀξιότιμοις κ. κ. συνδρομηταῖς ἡμῶν ὅπως πληρώσωσι τὰς καθυστερούμενας συνδρομαί των εἰς τὴν ἡμετέραν εἰσπράκτορα Αθανάσιον Μαυρίδη ἐμφωδιασμένον διὰ πληρεξουσίου καὶ ἐντύπων ἀποδείξεων φερουσῶν τὴν σφραγίδα τῆς «Οδησσοῦ» καὶ τὴν ὑπογραφήν τῆς διευθύνσεως.

Πιστεύομεν ὅτι οἱ κ. κ. συνδρομηταὶ ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὰς θυσίας ἡμῶν πρὸς τὴν ἀρτιωτέραν ἐκδοσὶν τῆς «Οδησσοῦ» θέλουσι προθύμως καταβάλλει τὴν συνδρομὴν των.

Ἐκ τοῦ γραφείου.

ΕΤΑΙΡΙΑ „ΕΡΜΗΣ“

Εἰδοποιοῦνται οἱ κ. μέτοχοι τῆς εταιρίας ὁ Ἑρμῆς ὅτι κατὰ τὴν γενικὴν συνέλευσιν τῆς 25ης ἀπριλίου ἀπεφασίσθη παρῆλθῃ ἡ ἐξακολούθησις τῆς εταιρίας. Κατὰ συνέπειαν εἰς τὸν τυχόν τῶν μετόχων ἐπιθυμίαν νὰ ἀποσυρθῇ παρακαλεῖται νὰ δηλώσῃ τοῦτο ἐγγράφως εἰς τὴν διοικοῦσαν ἐπιτροπὴν ἐντὸς δέκα πέντε ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος.

Ἡ διοικοῦσα ἐπιτροπὴ.

Ἐν Βάρνῃ 28 Ἀπριλίου 1892.

ΕΙΣ ΤΑ ΛΟΥΤΡΑ.

Ὁ ὑπογεγραμμένος ἐργολάβος τῶν δημοσίων μεταλικῶν λουτρῶν τῶν μεταξὺ Αετοῦ καὶ Πύργου εὐρισκομένων, λαμβάνων τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσω τοῖς ἐνδιαφερομένοις ὅτι διὰ τὸ τρέχον ἔτος κατήρτισα παρὰ τὰ λουτρά νέον ξενοδοχεῖον μετὰ πολλῶν δωμάτων καλῶς ἐπιπλωμένων καὶ ἀνταποκρινόμενων εἰς τὰς ἀνάγκας τῶν ἐπιζητούντων διὰ τῆς χρήσεως τῶν λουτρῶν θεραπείαν. Ἡ ἐξ ὧν τῶν μερῶν τῆς ἡμετέρας χώρας εἰς τὰ λουτρά ταῦτα προσέλευσις ὡς καὶ ἐκ Ρωμουνίας καὶ ἀλλαχόθεν μαρτυρεῖ περὶ τῆς ἱαματικῆς ιδιότητος ἣν κέκτηνται τὰ εἰρημένα λουτρά.

Οἱ εὐαρεστούμενοι κύριοι ὅπως ἐπισκερθῶσι τὰ λουτρά θὰ κρίνωσιν ἐξ ἰδίας ἀντιλήψεως τὸσον περὶ τῆς ἱαματικῆς ιδιότητος αὐτῶν, ὡς καὶ διὰ τὴν πρόθυμον καὶ καλὴν ὑπηρεσίαν καὶ τὰς μετριωτάτας τιμὰς.

Ἐν ἱαματικαῖς πηγαῖς Πύργου—Ἀετοῦ 1892.

Ὁ ἐργολάβος

ΒΑΓΚΕΛΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΗΣ.

ΣΕΡΒΙΑ ΚΑΙ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ.

Απὸ τινος μέγα ἀναβρασμὸς ἐπικρατεῖ μεταξὺ τῶν δύο γειτόνων Κρατῶν καταδεικνύμενος ἀριθμήτως διὰ τοῦ τύπου. Καὶ τὸ ἐλάχιστον κίνημα ὑπ' ἀμφοτέρων παρεξηγεῖται καὶ δίδει ἀφορμὴν εἰς σχόλια καὶ ἐξηγήσεις, κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον πιθανόν, πάντοτε δὲ ληγούσας εἰς τὸ συμπέρασμα τῆς ἐμφιλοχωρήσεως τοῦ ξενικοῦ δακτύλου καὶ ἰδία τοῦ πανολανιστικοῦ. Τὸ βέβαιον καὶ φυσικῶς ὀρθὸν ἐν τῇ περιστάσει αὐτῇ εἶναι ὅτι οἱ Σέρβοι μὴ δυνάμενοι νὰ λησμονήσωσι τὰ τροπαια τῶν βουλγάρων ἐν Σλιβνίτση καὶ Πιράτ, ζητοῦσιν ἀφορμὴν ὅπως ἀποδείξωσι τὴν ἐπιθυμίαν τῆς ἀντεκδικήσεως τῆς καταρανίσεως ἐν προσδοκωμένῃ ἡμέρᾳ συγκρούσεως τῶν δύο Κρατῶν ὡς δύναται τις νὰ κρίνῃ ἐκ τῶν ἐπομένων ἀτινα δημοσιεύει ἡ «Σβομποδά» εἰς ἀρκετὰ δριμύειαν γλώσσαν.

«Ὅλα, λέγει, ἐπ' ἐσχάτων μᾶς πείθουσιν ὅτι οἱ γείτονές μας Σέρβοι, ἐτρελάθησαν, καὶ ἐλύσαν διὰ τὸ ξύλο! τὸ ὅποιον παντοιοτρόπως μόνοι των ἀναζητοῦν. Ἀρ' ἐνὸς μὲν ἡ κυβερνήσις των διακηρύττει ὅτι ἐπιθυμεῖ νὰ διάκειται εἰς φιλικὰς σχέσεις μετὰ τῆς Βουλγαρίας, ἀρ' ἑτέρου δὲ οἱ ὑπάλληλοί της ἐξακολουθοῦσι ὡς λυσσαλέοι νὰ προβάλλωσι σκανδαλα τοῖς ἡμετέροις ἰδιάζοντα μόνον τοῖς ἀγρίοις ὡς αὐτοί!

Ὁ κ. Στέιτς παραπονούμενος ἐναντίον μας λέγει, ὅτι κρατοῦμεν ἐναντι τῶν Σέρβων λίαν δριμύειαν γλώσσαν, ὅτι ἀνάγκη νὰ μεταβάλωμεν συμπεριφορὰν καὶ οὕτω νὰ δυνηθῶμεν νὰ προσεγγίσωμεν τῇ Σερβίᾳ διότι δὴθεν αὕτη εἶναι ἡ ἐπιθυμία τῆς κυβερνήσεώς του. Λαμπρά! Σὰς παρακαλοῦμεν ὅμως, διατὶ ἡ εὐγενία του δὲν προτρέπει τῇ κυβερνήσει του νὰ σωφρονήσῃ τοὺς ἀγρίους ὑπαλλήλους της, νὰ παύσῃσι τὰς ἀνηθικότητας τὰς ὁποίας διαπράττουσι μέχρι τοῦδε ἐν τοῖς σιδηροδρόμοις; Εἶναι δυνατόν νὰ ἔχωμεν τὴν ἐπιθυμίαν τῆς φιλίας ἀρὸς καθ' ἑκάστην μᾶς διαβεβαίουσι περὶ τῶν δεινῶν ἀτινα ὑφίστανται οἱ διὰ τῆς Σερβίας διερχόμενοι βούλγαροι; Προχθὲς ἀκόμη ἐν τῷ σιαθμῷ Τζάριβρωτ, ὁ σέρβος ἀντιπρόσωπος προέβη εἰς ἀλλήν ἀγριότητα ἀποσπᾶσας ἀπὸ τῆς ἀτμαμάξης τὴν βουλγ. ἐπιγραφήν. Πᾶς λοιπὸν νὰ συμπεριφε-

ρώμεθα πρὸς τοὺς Σέρβους; Λυπούμεθα πολὺ διότι ὁ ὑπαστυνόμενος τῆς πόλεως δὲν κατέφερε δυνατὸν γρόνθον ἐπὶ τοῦ τραχήλου τοῦ σέρβου καὶ δὲν τὸν ἀπέβαλε ὡς ἀχρηστον βάρος πέραν τῶν συνόρων.

«Καὶ ἡμεῖς νομίζομεν ὅτι δεόν νὰ μεταβάλωμεν διαγωγὴν. Σὲ ἐβλαψαν; Ράπιξέ τους! ἄλλως δὲν γίνεται. Βλέπομεν ὅτι οἱ Σέρβοι ἀπὸ ἀνθρωπότητα δὲν καταλαβάνουν»

ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑ ΤΗΣ ΣΟΦΙΑΣ

(κατὰ τὸν Jean Erdie).

Ὡμίλησα περὶ τοῦ ψύχους, ὁποῖός τις εἶναι λοιπὸν ὁ Βούλγαρος, ὁ ὁποῖος ἔχει τὴν περὶ τοῦτου φροντίδα; ἡ χρῆσις τοῦ λαμοδέτου δὲν ἐπερίσχυσε ποσῶς μεταξὺ τῶν ἀγροτῶν τὸ ἀνοικτὸν ὑποκάμισον ἐκθέτει τὸ στήθος των εἰς πάντας τοὺς μελαμβορείους ἀνέμους. Περιχειρίζῃ ὅσον σκέπει—ὄχι περαιτέρω τῶν ἀγκῶνων—τοὺς βραχίονας τῶν γυναικῶν. Αἱ χωρικαὶ εἶναι ὑποδεδεμέναι μὲ περιπόδια περιέργως περιπεπλεγμένα μὲ πολυχρῶμα ἔρια· ἀλλ' ἐν τῇ πόλει, συναντᾷ τις κορασίδας βαδίζουσας ἐπὶ τοῦ πεπηγότος ἐδάφους, μὲ πόδας γυμνοὺς, καὶ μὲ χυτὸν τὸ ἀνάστημα εἰς αἰσθητὰ λεπτὴν. Ἡ στρουγγύλη των βόχης, καὶ οἱ ἐπὶ τοῦ σώματος συμπεπιεσμένοι ἀγκῶνές των βεβαιοῦσιν ὅτι ῥιγοῦσιν· ἡ πρόληψις δὲ σχυρίζεται ὅτι ἔχουσι κάλλιστα. Οὐχ' ἥττον ἂν ἡ θεωρία τῆς ἐξελίξεως ἦτο ἀλήθεια, ἡ φύσις θὰ εἶχε προικίσῃ καταφανῶς μὲ τρίχων χιμῶνος τὰ ἀπόκλιμα ταῦτα πλάσματα.

Προσεπάθησα νὰ σκιαγραφίσω τὰς πρώτας χειμερινὰς ἐντυπώσεις. Ἀλλ' ἡ Σοφία εἶναι εἰς τὴν φλιάν τῆς Ανατολῆς ἐκείνης, ὅπου τὸ φῶς δὲν ὑφίσταται ἐμὴ διαβατικὰς μόνον ἡττας. Ὁ ἥλιος ταί σπεύδει νὰ ἀναφανῇ ἐπὶ τῆς σκηνῆς, καὶ αἱ λέξεις εἶναι ἀκατάλληλοι νὰ ἐκφράσωσι τὰς διαφανείας καὶ τὴν λαμπρότητα τῶν ἐκ τοῦ ὕψους φώτων διπλασιασθείσας δι' ἀντανάκλασιν ἐκ τῶν κάτω. Ἐνῷ αἰσθάνεται τις ἐπὶ τῆς ἐπιδερμίδος τὴν δῆξιν τοῦ ἐξαισίου καθαροῦ ἀέρος, καὶ ἐνῷ ἡ σκληρυνθεῖσα χιὼν τρίζει ὑπὸ τοὺς πόδας, θερμότητάς τι καλῶς ἐκτεθειμένον μ' ἔρριπται δέκα ἢ δεκαπέντε βαθμοὺς ὑπεράνω τοῦ μηδενικοῦ.

Τότε ἡ μελαγχολία φεύγει ἐκ τοῦ βάθους τῶν υπογείων· ὑπὸ τὸν οὐρανὸν τὸ πᾶν λάμπει. Εἶδος νευρικῆς φαιδρότητος κεταλαμβάνει τὰ τε ζῶα καὶ τοὺς ἀνθρώπους ὡς μεθύοντας· οἱ πεζοὶ βαίνουν, ἀκουσίως κεκυττωμένοι, καὶ μὲ τὴν κεφαλὴν ὑψηλὰ. Ὁ κάπσχνος ἵπ-

πος σύρει, μὲ σκιρτήματα ἵππου ὀργῶντος, τὸ ἐλκυθρον ταχέως.—Νὰ ἔχῃ τις εἴκοσιν ἐτῶν ἡλικίαν εἰς ὁμοίαν ἐποχὴν, ὅποια ἐορτή!

Καὶ τοῦτο διαρκεῖ συχνάκις ἐπὶ μῆνας . . . μέχρι τῆς ἀνοοῖου ἡμέρας τῆς τήξεως τῶν χιόνων. Ἀς καταδιβάσωμεν τὴν αὐλαίαν πρὸ τοῦ εἰδεχθεστάτου τῶν ὀχეტῶν. Ἡ τήξις αὕτη ἀγγέλλει τὴν ἐναρξιν περιόδου ἀπίστου εἰς τὰς παραδόσεις τῆς ποιήσεως· περιόδου, ὅτε μὲν ὑγρὰς καὶ ψυχρὰς, μετ' ἐπανόδων χιόνων καὶ καταιγίδων, ὅτε δὲ θυελλώδους καὶ βαρείας.

Ὅποιαδήποτε καὶ ἂν εἶναι ἄλλως ἡ θερμοκρασία, ἡ ἀνοιξὶς εἶναι σχετικῶς βραδεῖα· τοῦτο εἶναι μία τῶν ιδιοτροπιῶν τῆς διαμέσου ταύτης φύσεως, ἐξεγερθεῖσης ἀλληλοδιαδόχως ὑπὸ τῶν νωχελειῶν τοῦ Βορρᾶ καὶ τῶν ζέσεων τοῦ Νότου. Θὰ ἐλεγέ τις ὅτι συνετὴ ὡς μία Βουλγαρία καλοῦ γένους ἀνθίσταται εἰς τὰς ἀπίστους φιλοφρονήσεις καὶ δὲν ἐνδίδει εἰμὴ εἰς περιπτώσεις ἐξησφαλισμένας διὰ τὴν αὐρίον. Τὸ ἐνστικτὸν τῆς δὲν τὴν ἀποπλανᾷ οὐδέποτε: ἐφ' ὅσον τὰ δένδρα δυσανασχετοῦσι, θεωρεῖται ὡς βέβαιον ὅτι αἱ γαληναιαὶ ἡμέραι, καθ' ἃς οἱ ἄνθρωποι ἀπατώνται, εἶναι ἐφήμερα κεκαλωπιόμενα—Κατόπιν, ὅταν ἡχῇ ἡ ὥρα τῶν νομίμων γάμων, παράγεται ἐκρηγνὺς ζωὴς αἰφνιδιότητος καὶ δυναμὲως ἀπιστεῦτον· ἡ γῆ παραδίδεται εἰς παράφρονας μέθας. Ἐν μιᾷ ἐβδομαδίᾳ ἡ πεδιάς εἶναι πρασινὴ, λευκὴ καὶ ροδίνῃ.—

Εὐθὺς κατόπιν, μετὰ ἢ ἀνευ τῆς ἀδείας τοῦ ἡμερολογίου κυριαρχεῖ τὸ θέρος ἔχον ὡς πρῶτον θεράποντα ἥλιον ἀνυπόφορον. Οἱ ἰθαγενεῖς ἐγκωμιάζουσι τὴν δροσερότητα τῶν νυκτῶν, καὶ τὴν εὐεργετικὴν βροχίην, ἣν ἐπιχέουσιν αἱ καταιγίδες, τόσῃ πολλὰ εἰς τὰ γειτονικά ὄρη· ἀλλ' ἡ πολυτέλεια αὕτη τοῦ ἡλεκτρισμοῦ δὲν εἶναι πρὸς ἀπόλαυσιν ἐκείνων οἱ ὅποιοι δὲν ἔχουσι τὸ μυτικὸν σύστημα προσηκόντως ἀνεπτυγμένον. «Ἐστὼ τοῦτο πρὸς γνώσιν τῶν νευρικῶν περιηγητῶν».

Καὶ ταῦτα μὲν περὶ τοῦ κλίματος καὶ τῆς τοποθεσίας τῆς πρωτευούσης τῆς Βουλγαρίας, προσεχῶς δὲ ἴσως μεταδώσω τοῖς ἀναγνώσταις τῆς φίλης «Οδησσοῦ» καὶ ἄλλα τινὰ περὶ τοῦ κόσμου καὶ τῶν χαρίτων αὐτῆς ὡς καὶ τὰ περὶ Στενὴν ἤχου, τοῦ φρουρίου αὐτῆς τοῦ παλαιοῦ καὶ τὸ ἐν τῷ φρουρίῳ τοῦτο φραγκοβουλγαρικὸν ἐρωτικὸν ἐπεισόδιον, τὸ διασωθὲν παρὰ τοῖς ἀνω ῥηθείαι χρονογράφοις de Ville Hardouin καὶ de Henri de Valleryennes.

Ἐν Στενὴνμάχῳ τῇ 22 Ἀπριλίου 1892.

Γ. ΜΟΥΣΑΙΟΣ.



νέου περιπτέρου ἐν τῇ παραθαλασσίᾳ δημορχ. κίπῳ ἢ ἑλλειψίς τοῦ ὁποίου κακὴν ἐνεποιεῖ ἐντόπωσιν τῇ δημοσίᾳ ὅπερ ἐκεῖσε διέρχεται τὰς ὥρας τοῦ θέρους ἡμέρας. Περιττὸν θεωροῦμεν νὰ προσθέσωμεν ὅτι ὁ κήπος οὗτος νὰ τίχῃ περισσοτέρας ἐπιβλέψεως καὶ ἐξωραϊσεως παρὰ τῶν ἀρροδίων ἢ ὁ κεντρικὸς λαμβανομένης ὑπ' ὄψεϊ τῆς τοποθεσίας αὐτοῦ.

ΟΙ ΦΟΡΟΙ. — Δι' ἡγεμονικοῦ διατάγματος ὠρίσθησαν αἱ διαρρέσεις τῶν νέων εἰσπρακτόρων ἐπὶ τῆς εἰσπράξεως τῶν φόρων. Ἐκαστὸς λοιπὸν ὀφείλει ἀπὸ τὰ τέλη πρ. Ιουνίου νὰ πληρώσῃ τὰς δόσεις τῶν δύο τριμηνίων ἵνα μὴ ὑποβληθῇ εἰς τὸ ὑπὸ τοῦ ἐπὶ τούτῳ νόμου ὀριζόμενον πρόστιμον. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον διανεμήθησαν φυλλάδια φορολογικά, ὅσοι δὲ τυχὸν δὲν ἔλαβον τοιαῦτα προσκαλοῦνται παρὰ τοῦ δημάρχου διὰ κοινοποιήσεως νὰ προμηθευθῶσι τοιαῦτα.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ.

Ὁ νῦν ἰταλὸς πρωθυπουργὸς κ. Δζιολίτης εἰς ὃν ἀνετέθη ὁ σχηματισμὸς τοῦ νέου ἰταλικοῦ ὑπουργείου, ἄγει μόλις τὸ τεσσαρακοντὸν ὄγδοον ἔτος τῆς ἡλικίας. Δεκαπενταετὴς εἰσῆλθεν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον, περὶ τὰς δὲ λαμπρὰς τὰς σπουδὰς του, διωρίσθη ἀλληλοδιαδόχως ἀντισταγγελεύς, γραμματεὺς τῆς ἐπὶ τῶν φόρων ἐπιτροπῆς, τμηματάρχης τοῦ ὑπουργείου τῶν οἰκονομικῶν ἐπὶ τοῦ φορολογικοῦ τμήματος, γενικὸς γραμματεὺς τοῦ ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου. Ἐν ἔτει 1882, μόλις τεσσαρακοντούτης, διωρίσθη σύμβουλος τῆς ἐπικρατείας. Ἐν τῇ Βουλῇ ἀντιπροσωπεύει τὸ διαμέρισμα τοῦ Κονέου, οὗ ἐγγὺς παρὰ τοὺς πρόποδας τῶν Ἀλπεων, ἔχει τὰ κτήματά του. Ἐπαινεῖται ὡς ἀνὴρ συμπαθὲς καὶ μετρίσιος, ὡς ρήτωρ εὐκρινὴς καὶ πειστικὸς, ὡς πολιτικὸς ἀνὴρ μετριοπαθὲς καὶ πολυμαθὴς.

— Ἐκπληξίν τινα διήγειρεν ἐπ' ἐσχάτων ἡ εἰδησις ὅτι ὁ Μόσχας Βερβίτσας, ὁ πλουσιώτερος Βοεβόδας τοῦ Μαυροβουνίου, ὁ πρῶτος πανίσχυρος ὑπουργὸς τῶν ἐσωτερικῶν καὶ τῶν στρατιωτικῶν, ὁ ἥρωας τῆς μάχης τοῦ Βουτσιδὸλ, κατέλιπε πανέστιος τὴν γενέθλιον γῆν, ὅπως ἐγκαταστῇ εἰς μικρὰν τινα κώμην τῆς Δαλματίας.

— Ἐξεδόθη κατ' αὐτὰς ἐν Βουκουρεστίᾳ φυλλάδιον, ῥέρον τίτλον «Κάρμεν! Σὺλβα—Μήτε Κρέμης—Ἐλένη Βακαρέσκου» ἐν ᾧ περιλαμβάνονται λεπτομέρειαι λίαν ἐνδιαφέρουσαι ὡς πρὸς τὰς σχέσεις τῶν τριῶν γυναικῶν.

— Ἀγγέλλεται ὑπὸ τῆς «Γεν. Ἐφημερίδος» τοῦ Μονάχου ὅτι ὁ Τσάρος καὶ ἡ Τσαρίνα, μεταβαίνοντες εἰς Κοπεγχάγην, θὰ διέλθωσι τῇ 21 Μαΐου διὰ Βερολίνου ὅπως ἐπισκεφθῶσι τὸ αὐτοκρατορικὸν τῆς Γερμανίας ζεῦγος. Ἡ διατριβὴ ἔσται τριήμερος. Ἐν τῶν ἐν Πότσδαμ ἀνακτόρων εὐπρεπίζεται, ὅπως δεχθῇ τοὺς ἐκ Ρωσσίας ξένους. Ἐπὶ στιγμὴν ἐγεννήθησαν φόβοι μὴ ἡ δυναστεία ὑγεῖα τοῦ ἐν Κανκαύσῳ διατρίβοντος μεγάλου δουκὸς Γεωργίου μεταβάλῃ τὸ δρομολόγιον τοῦ Τσάρου, ἀλλ' αἱ τελευταῖαι εἰδήσεις εἶναι ἐνθαρρυντικαὶ καὶ ἡ εἰς Βερολίνον ἐπίσκεψις θεωρεῖται πλέον βεβαία. Ἀλλ' ἡ «Ἐφ. Σταυρὸς» ἐν ἄρθρῳ ἐπιγραφομένῳ «Μὴ πλανώμεθα» τὴν ἐπίσκεψιν ἀποκαλεῖ βραδύνασαν ἐπιτέλεσιν καθήκοντος, κρίνει δ' ἀδύνατον τὴν πολιτικὴν ἢ οἰκονομικὴν προσέγγισιν Γερμανίας καὶ Ρωσσίας.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

— Ὁ κ. Λανέλ ὁ διευθύνων τὸ ἐν τῇ βουλγαρικῇ πρωτεύουσῃ Γαλλικὸν προξενεῖον ἀπῆλθεν εἰς Κ)πολιν, ἐκεῖθεν δὲ εἰς Γαλλίαν διοριζόμενος εἰς ἄλλην θέσιν.

— Ὁ νέος Βουλγαρὸς Μητροπολίτης Σκοπίων Μάξιμος ἀπῆλθεν εἰς τὴν ἐπαρχίαν του.

— Ἡ Γερμανικὴ ἀδελφότης Schulverein ἱδρύσας κλάδους ἐν ταῖς βουλγαρικαῖς πόλεσι: Σοφίᾳ Ραχτσουκίᾳ, Βάρνῃ καὶ Φιλιππουπόλει. Τὸ κεφάλαιον τῶν κλάδων τούτων ἀνέρχεται εἰς 200 χιλ. φραγ. Σκοπὸς δὲ τοῦ σωματείου εἶναι νὰ ἐπέρχεται ἀρωγὸν εἰς τὴν μόρφωσιν τῶν πρὸς ἐμπορίαν ἐν τῇ ξένῃ διαβιούντων Γερμανῶν.

— Ἐκ Δουπνίτζης γράρρυσιν ὅτι εἰς τὰ παραμεθόρια μέρη ἱρξίσαν νὰ φαίνωνται λησταί, ἐρίσται δ' ἡ προσοχὴ τῶν διοικητικῶν ἀρχῶν ὅπως λάβωσι τὰ δέοντα κατ' αὐτῶν μέτρα.

— Ἡ ἐν τῇ Ὑπουργείῳ τῶν

πρωτοδικῶν μειοδοτικὴ δημοπρασία διὰ τὴν προμήθειαν ἐριοῦχον διὰ τὸν στρατὸν ἔληξε, κατακυρωθεῖσα εἰς τὸν Δάβιτζον Λεβί, ὡς πρὸς τὸ ἐριοῦχον καὶ εἰς τὸν Ἀλ. Φίλιππου, ἀντιπρόσωπον γερμανικοῦ καταστήματος διὰ τ' ἄλλα.

— Ἐπαύθη τῆς ὑπηρεσίας αὐτοῦ ὁ νομάρχης Στάρα-Ζαγοράς κ. Ραδοσλάβωφ, ὅστις ὡς γνωστὸν διετέλει ἀρχιστυνόμος Σοφίας κατὰ τὴν δολοφονίαν τοῦ ὑπουργοῦ Μπέλτσερ.

— Βεβαιούται ὅτι ἡ βαλγ. κυβερνήσις ἀπεφάσισε τὴν ὁσονοῦπα κατασκευὴν τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς Σοφίας-Περενίκ (40 χιλ.)

ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ.

Χρήσιμοι γκέγκηδες. — Ἀλβανοὶ Γκέγκηδες, κατὰ τηλεγραφικὴν ἐκ Καρδίτης εἰδησιν, συνέλαβον δύο ἐνόπλους ἐρίππους, ἀποπειραθέντας νὰ ἀρπάσωσι τὰς κάπας τῶν καὶ ἡγαγόν δεσμίους εἰς Καρδίτσαν. Ἐκεῖ δὲ ἐγνώσθη τὸ ποῖον τῶν κακοποιῶν. Ἦσαν οὗτοι ληστοφυγόμενοι διαπράξαντες πολλὰς ληστείας, καλοῦνται δὲ Βαρσάρης καὶ Πετρόπουλος.

Ἀκρίδες. — Τὸ φθοροποιὸν ἐντομὸν ἀνεφάνη καὶ ἐν Ἀργεῖ εἰς τινα χωρία σποραδικῶς, προξενούν ἐν τούτοις ἀρκετὰς ζημίας, καθὰ ἀναφέρει χθὲς πρὸς τὸ ὑπουργεῖον ὁ κ. ἐπαρχος, προσθέτων ὅτι διέταξε τοὺς ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ δημάρχους νὰ λάβωσιν ἅπαντα τὰ κατάλληλα μέτρα πρὸς καταστροφὴν τῆς ἀκρίδος καὶ ὅτι ἐν τῇ χωρίῳ Κυβερτίου κατεστράφη ἡδη πλῆθος ἀκρίδων.

Ἀροῦρα ἰοί. — Κατὰ τηλεγράφημα τοῦ νομάρχου Λαρίσης ἡ μέθοδος Λέφλερ ἐξακολουθεῖ ἐφαρμοζομένη κατὰ τῶν ἀρουραίων, ὁ δὲ κ. Ἀρτεμίδουλος κατεσκεύασεν ἡδη 100 ὀκάδας ζωμοῦ Λέφλερ, ἀλλ' ἡ ἐπιδημία δὲν καταπολεμεῖται ἐπαρκῶς, καὶ κατὰ τὴν γνώμην τοῦ κ. Κυριακοῦ πρέπει νὰ ἐπιτραπῇ καὶ χρῆσις τοῦ διθειοῦχου ἀνθρακός, χωρὶς ἐν τούτοις νὰ διακοπῇ ἡ ἐφαρμογὴ τῆς μεθόδου Λέφλερ.

ΝΕΩΤΑΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

(Βαλκανικοῦ Πρακτορείου)

(Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία «Ὁδησσοῦ»).

Βιέννη 7 Μαΐου. — Ἡ «Πολ. Ἀναπόκρισις» πληροφορεῖται ὅτι ὁ βασιλεὺς τῆς Ἰταλίας κατὰ τὴν εἰς Βερολίνον μετάβασιν του ἡ ἐπιστρεφὼν θέλει μείναι ὥρας τινας ἐν Φραγκφούρτῃ ὅπως ἐπισκεφθῇ τὸ σύνταγμα τῶν οὐσσάρων, οὗτινος εἶναι ἰδιοκτήτης.

Παρίσις. — Ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ νέου κανονισμοῦ τῶν πόλεων θέλει γείναι διαδοχικῶς εἰς ὅλας τὰς πόλεις τῆς αὐτοκρατορίας ἐκτὸς ἐκείνων τῆς Πολωνίας Δάντζικ. Ὁ αὐτοκράτωρ ἀνεχώρησε τὴν πρωΐαν εἰς Κίσιγγεν.

Ἀθήναις. — Οἱ στρατιωτικοὶ προδιδασμοί, οἵτινες ἀπετέλουν τὸν λόγον τῆς μεταξὺ τοῦ βασιλέως καὶ τοῦ Δηληγιάννη διαφορᾶς ἐδημοσιεύθησαν. Ὁ πρίγκηψ διάδοχος προδιδάσκει εἰς στρατὸν μεραρχίας.

Ρώμη. — Τὸ κοινοβούλιον συγκαλεῖται διὰ τὰς 25 Μαΐου.

Ρολοβίττιν. — Ὁ αὐτοκράτωρ ἀφίκετο τὸ ἑσπέρας. Ἡ «Ἐφ. τῆς Κολωνίας» πληροφορεῖται ἐκ Πετρούπολεως ἀπὸ 17 Μαΐου ὅτι ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τοῦ ἀνοίγματος τοῦ ζωολογικοῦ κήπου οἰνοβαρεῖς σπουδασταὶ ἐπροκάλεσαν μέγα σκάνδαλον πολιτικόν. Ἀδόντες τὴν Μασσαλιώτιδα ἡρξαντο καταστρέφοντες τὰ πάντα, ἡ δὲ ἀστυνομία βοηθουμένη ὑπὸ τῶν ἐντίμων πολιτῶν συνέλαβε τοὺς πρωταίτιους. Ὁ ρωσ. τύπος καταδικάζει πικρῶς τὴν διαγωγὴν τῶν σπουδαστῶν.

Λονδίνον. — Ἡ βουλὴ τῶν κοινοτήτων ἀπέρριψε διὰ ψήφων 243 κατὰ 196 σχέδιον νόμου προταθὲν ὑπὸ τοῦ Lefevre, ἀπαγορεύον δὲ τὴν εἰς πλείονας τῆς μιάς ἐκλογικῆς περιφερείας ψηφοφορίαν κατὰ τὰς βουλευτικὰς ἐκλογάς. Ὁ Βαλφούρ κατεπολέμησε τὸ νομοσχέδιον λέγων ὅτι ἡ μεταρρύθμισις αὕτη θὰ ἦτο παραδεκτὴ μόνον ἐάν σαγχρόνως ἐγίνετο καὶ ἡ διαίρεσις τῶν ἐπαρχιῶν.

Λιέγη. — Τὸ πλημμελειοδικεῖον κατεδίκασε τοὺς ἀναρχικοὺς Janette, Moineau ἐπὶ στασιάσει τῇ 1 Μαΐου καὶ ἀπειλῇ ἐνόπλων εἰς φυλάκισιν 4 ἐτῶν. Ὁ Morhay ἡρώδης.

Βουκουρεστίον. — Ὁ πρίγκηψ διάδοχος καὶ ὁ πρίγκηψ Μάινινγεν ἐπεσκέψθησαν χθὲς τῇ 4 ἡμέρᾳ τὸ στρατόπεδον Κοτροτσένι, ὅπου ἐγένοντο γυμνάσια σκοποβολῆς διὰ τῶν νέων ὁπλων, μετ' ὧν ἐγένετο παρέλασις. Τὸ ἑσπέρας εἰς τὰς 11½ οἱ αὐτοὶ ἀπῆλθον εἰς Φωζάνι πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν ὀχυρωμάτων.

πείχον μακρὰν τοῦ διαμερίσματος Σπιδεργί, ἵνα ὁδηγήσωσιν αὐτὴν εἰς τὴν οἰκίαν ὅπου μέγαλως θὰ ἡγχαριστοῦντο οἱ γονεῖς τοῦ μανθάνοντος τὴν παράδοξον αὐτῆς ἱστορίαν.

Ὁ Παῦλος ἀνεχώρησε δρομαῖος ψιθυρίζων.

— Ὡραῖον κυνήγι! μὰ τὴν ἀλήθειαν, θὰ πάμε στ' ἀφεντικά!

Ἐν τῇ τεταξὺ ὁ Ἐδμόνδος ἀποσφραγίσας τὴν ξυλίνην ἰδίαν του προσεπάθει νὰ ἐμφυλίσῃ τὰ πεπηγότα μέλη τῆς κόρης ἐν πάσῃ εὐσχημοσύνῃ καὶ αἰδῷ, ἔτρεμε δὲ μὴ ἡ κόρη ἀπέθανεν! μετ' ἱκανῶν λεπτῶν προστριβᾶς ἡρξάμεθ' ἱκανῶν λεπτῶν ἀποστρίβας ζωῆς καὶ μετὰ μίαν καὶ ἐπέκεινα ὥραν ὁ Παῦλος ἐρχόμενος ἱππεύων ταχὺν οὐγγαρικὸν ἵππον ἀκολουθοῦμενος π' ἄλλου τοῦ αὐτοῦ γένους.

Ὁ Παῦλος ἐπιδέξιος ἂν ἡνίοχος ἔβριζεν ἀμέσως τοὺς ἵππους εἰς τὴν ἄμαξαν ἥτις ἡρξάτο συρρομένη καὶ φεύγουσα ὡς ἀστραπή. Ἀποῦ δύνυσαν ὠριαῖον διάστημα εἰσῆλθον εἰς τινα πολίχνην ὅπου ἡ κατάστασις τῆς Ἐλένης ἀπῆται νὰ διαμείνωσιν ὀλίγας ὥρας πρὸς περιβάλειν καὶ ἀνάληψιν ἀπὸ τῶν ἐξαντληθεισῶν δυνάμεων αὐτῆς. Ἐξήτησαν ἅσινλον οἱ δὲ χωρικοὶ ὑπέδειξαν αὐτοῖς πεπαλαιωμένον ἀλλ' ἀπέραντον οἰκοδομὴν ἥτις ἐχρησίμευεν ὡς ξενοδοχεῖον εἰς τοὺς διαβαίνοντας κυνηγοὺς, ἐκεῖ δὲ μετέφεραν τὴν Ἐλένην ὅπου ἡ γραῖα ξενοδόχος καὶ ὁ ἐπαρχιακὸς ἰατρός κατάρθωσαν νὰ ἐπαναφέρουν τὴν ζωὴν εἰς τὴν ἀτυχὴ κόρην ἥτις ὅμως ἐκεῖτο βεβυλισμένη εἰς λίθαρρον ὅστις κατὰ τὸν ἱατρὸν θὰ διήρκει ἐπὶ πολλὰς ἀκόμῃ ἡμέρας ἀγνωστον δὲ ποῦ θὰ κατέληγεν.

Ὁ Ἐδμόνδος οὐδὲ ἐπὶ στιγμὴν δὲν ἐγκατέλειψε τὴν ἀγνωστον φίλην του πρὸς διάσωσιν τῆς ὁποίας ἡρξάτο νὰ τὸν ὠδῇ μυστηριώδες τι ἐλατήριον ὅπερ οὐδ' αὐτὸς ἠδύνατο νὰ ἐννοήσῃ.

Εἰς τοὺς ἐρωτῶντας ἀπεκρίνετο ὅτι ἦν ἀδελφὴ τοῦ ἡτῆς ἡσθένησεν ἐν Βιέννῃ ἐν τινι σχολῇ ὅπου διέμενε σπουδάζουσα καὶ μετεφέρετο πλησίον τῶν γονέων της ὅτι δὲ ἐκ τοῦ ὑπερβολικοῦ ψύχους ἐχειροτέρευσε ἡ κατάστασίς της.

Ἐν τῇ μεταξύ ἄλλῃ ἄμαξᾳ ὑπὸ τριῶν συρρομένη ἵπων ἔσθη ἔμπροσθεν τοῦ αὐτοῦ ξενοδοχείου. Ὁ ἀμαξηλάτης ἐξήτησε ποτήριον ρακίης, τὸ ἔπιεν καὶ πρὶν ἀναχωρήσῃ ἀμίλησεν εἰς ἄνθρωπον ὅστις ἐκάθητο ἐντὸς τῆς ἁμάξης. Ὁ Ἐδμόνδος ὑπὸ περιεργείας κινούμενος ἠθέλησε νὰ γνωρίσῃ τὸν ἐν τῇ ἁμάξῃ παρητήρησε καὶ εἶδε γυναῖκα μελανεμονούσαν καὶ

κλαίονσαν. Ἡθέλησε νὰ πλησιάσῃ ὡς ἐκ προαισθήσεως, νὰ τῇ ἐρωτήσῃ ποῦ ἀπέρχεται καὶ διατὶ κλαίει. Μήπως διὰ τὴν ἀπάλειαν προσφιλοῦς τινος ὄντος τὸ ὅποιον ἀναζητεῖ;

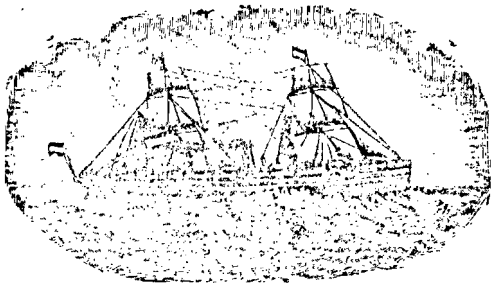
— Μήπως εἶναι ἡ μήτηρ τῆς κόρης ἥν ἐγὼ ἔσωσα ἐκ βεβαίου θανάτου; ἐσκέπτετο.

Ἀλλ' ὁ ἀγροῖκος ἀμαξηλάτης ἐμαστίγωσεν εἰς τὰ πλευρὰ τοὺς ἵππους καὶ ἀνεχώρησεν ὡς ἀστραπή.

Ἐκστασις κατέλαβε τὸν Ἐδμόνδον λέγοντα.

— Θεέ μου! ὅποια ὁμοιότης χαρακτῆρων προσάπων! Στῆθι! ἐφώναζε πρὸς τὸν ἀμαξηλάτην τρέχων κατόπιν τῆς ἁμάξης.

(ἀκολουθεῖ)



ΠΥΡΓΟΣ

ΓΑΛΛΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗ
ΕΤΑΙΡΙΑ
MESSAGERIES MARITIMES

Ἐξαγωγή καὶ εἰσαγωγή μίσην τοῦ λι-
μένος «Πύργου» διὰ τῶν ἀτμοπλοίων τῆς
ἐταιρίας ταύτης, ἡς τὰ ἀτμόπλοια ἐξυπη-
ρετοῦσι τὸ πλεῖστον τῶν λιμένων.

Πληροφορίαι δίδονται ὑπὸ τοῦ κ.

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΠΕΖΗ

Πράκτορος τῆς Ἐταιρίας ἐν Πύργῳ.

ΝΑΥΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
«British-Forcing» Marine Insurance
Company (Limited).

Ὑποπράκτωρ ἐν Πύργῳ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΠΕΖΗ

NEA
ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛ. ΕΤΑΙΡΙΑ
«DEUTSCHE-LEVANTE-LINE»
de Hambourg.

Ἀτμόπλοια τακτικά κατ' εὐθείαν μεταξύ
Ἀμβούργου, Ἀμβέρσσης καὶ τῶν λιμένων
τῆς Ἀνατολῆς συμπεριλαμβανομένου καὶ
τοῦ Πύργου.

Μεταφορὰ πραγμάτων κατ' ἀποκοπὴν
ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς Γερμανίας δι' ἀπα-
σαν τὴν Βουλγαρίαν.

Δι' ἐκτενεστέρως πληροφορίας ἀπευθυν-
τέον τῷ Κ-φ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΠΕΖΗ

Πράκτορι τῆς Ἐταιρίας ἐν Πύργῳ.

ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ΒΑΤΟΥΜΙΟΥ
φύροντα το γινωστὸν σημεῖον τῶν δώ-
δεκ Ἀντώνων. — Διαρκὴς ἐν Πύργῳ: 10000—
20000 κιβωτίων.

Ἀντιπρόσωπος: Γ. ΜΠΕΖΗΣ.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΟΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΕΥΡΩΠΗΣ

Διὰ τὴν Βουλγαρίαν ἐν γένει καταναλισκόμενα εἶδη
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΟΙΚΩΝ

Ενεργούντων πράξεις ἐπὶ τῶν διαφόρων προϊόντων τοῦ τόπου,
ιδίως τῶν γεννημάτων.

ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΣ ΚΑΛΩΣ: Προμηθειῶν καὶ Ἐξαποστολῶν ἐμπορευ-
μάτων, εἰς τὴν κατ' ἀποκοπὴν ἀπὸ βαγωνίου μέχρις ἀτμοπλοίου ἢ ἰστιοφόρου
ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ διὰ τὸ ἐξωτερικὸν καὶ τάνασαλιν.

ΛΑΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ: Γαλλιστὶ, Γερμανιστὶ, Ἰταλιστὶ, Ἑλληνιστὶ, Βουλγαριστὶ,
Ρωμανιστὶ καὶ Τουρκιστὶ.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ: Bési.—Bourgas.

ΤΑΧΥΤΗΣ

ΦΙΛΟΚΑΛΛΙΑ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΟΥ

ΕΝ ΒΑΡΝΗΙ

Ὁδὸς «Παρούση» ἀριθμὸς 535.

ΤΙΜΑΙ ΔΙΑΝ ΣΥΜΦΕΡΟΥΣΑΙ

Ποικίλα χαρακτῆραν ἐν οὐδενὶ ἀπαντῶσα τῶν τυπογραφείων
τῆς Βουλγαρίας. Εἰδικότες ἐν τοῖς ἀγγελητοῖς
ἀρραβιώνων, γάμων καὶ ἐπισκεπητῶν ἐν οἰανδήποτε
τοῦ ἡμερονοκτίου ἔργῳ.

Τὸ τυπογραφεῖον ἡμῶν κατεχόμενον ταχυτάτην νεωτάτου συστή-
ματος μηχανὴν καὶ πεπλουτισμένον διὰ νεωτάτων καὶ ποικιλιαντά-
των χρωματῶν ἀναλαμβάνει πᾶσαν τυπογραφικὴν ἐργασίαν εἰς
Βουλγαρικὴν, Ἑλληνικὴν, Γαλλικὴν, Ἰταλικὴν Ἀγγλικὴν Ῥωσικὴν
καὶ Σερβικὴν γλῶσσας.

Οἰαδήποτε ὥραν ἀναλαμβάνει τὴν ἐκτύπωσιν:

ΑΓΓΕΛΙΩΝ ΘΑΝΑΤΟΥ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΩΝ, ΓΑΜΩΝ, ΑΓΓΡΑΦΩΝ
ΒΑΠΤΙΣΜΩΣ ΚΑΙ ΠΑΣΗΣ ΕΚΤΑΚΤΟΥ ΕΓΓΡΑΣΙΑΣ.

Ἀναλαμβάνομεν τὴν ἐκτύπωσιν:

ΒΙΒΛΙΩΝ, ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΩΝ, ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ,
ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ, ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΡΙΩΝ, ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ,
ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ, ΔΗΛΟΣΥΝΩΝ, ΚΤΛ. ΚΤΛ. ΚΤΛ.

ΔΕΧΟΜΕΘΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ΕΚ ΤΕ ΤΟΥ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΔΙΑΤΙΜΗΣΙΣ

ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ Βάρνα, 8 Μαΐου 1892.

Συναλλάγματα		Πωλήσεις ἀργυρ. μὲ χρυσὸν		%	
		Ἀγοραὶ		%	
		ἀγορὰ εἰς χρυσὸν		πωλήσεις εἰς χρυσὸν	
		λίβρα	ἐκ.	λίβρα	ἐκ.
Ρωσσίας χαρτ. ρούβλια		262	—	268	—
» φράγκ. χρυσᾶ		100	15	100	75
Αὐστρίας χαρτ. φωρ.		209	15	211	45
» φράγκ. χρυσᾶ		100	—	100	40
Γερμανίας μάρκ.		122	80	123	80
» φρ. χρυσᾶ		100	—	100	60
Γαλλίας					
Βελγίου					
Ἰταλίας					
Ἑλβετ.					
φράγκα χρυσᾶ		99	90	100	35
Αγγλίας λίρα στερλ.		25	17	25	25
» φράγ. χρυσᾶ		100	—	100	60
Τουρκίας λίρα τουρκ.		22	70	22	98
» φράγ. χρυσᾶ		100	—	100	60
Σερβίας					
Ρουμανίας					
φράγκα χρυσᾶ		—	—	100	30
Τραπεζ. Ἀγγλίας, Γαλλίας, Γερμανίας,		99	—	100	—
Βελγίου καὶ Ἑλβετίας					
Εἰκοσόφρακτον ἐν Βιέννῃ fl.					9.51

Ὁ ἐλάχιστος ὅρος διὰ τὰς ἀνω ἐπικρατείας εἶναι 0.50 ἑκατοστά. Διὰ τὴν Τουρκίαν 1 λιβόν.
Προμήθεια δι' ἀποστολὰς εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς ἡγεμονίας 1/10 %. Ἐλάχιστος ὅρος 0.25 ἐκ.

ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

Ἀπέναντι
τῆς
ἀστυνομίας.

(HOTEL COMMERCIAL.)

ΧΡΥΣΟΠΟΥΛΟΥ καὶ Σας

ἐν τῷ κέντρῳ
τῆς
πόλεως.

Μεγάλῃ ὁδὸς Ἀλεξανδρόφσκα.

ΕΝ ΠΥΡΓῳ

ΟΙΚΟΔΟΜΗ ΝΕΟΔΗΜΤΟΣ

ΔΩΜΑΤΙΑ ΕΥΑΕΡΑ.—ΔΙΑΚΟΣΜΟΣ ΠΛΟΥΣΙΟΣ.

ΑΙΘΟΥΣΑ ΜΕΤΑ ΚΛΕΙΔΟΚΥΜΒΑΛΟΥ.

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ, ΚΑΦΕΝΕΙΟΝ, ΚΟΥΡΕΙΟΝ

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΣ — ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΘΥΜΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ εἰς διαφόρους γλώσσας.

ΤΙΜΑΙ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ.

ΤΙΜΑΙ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ.

ΦΟΙΝΙΕ

Ἀσφαλιστικὴ Ἐταιρία κατὰ τῆς
πυρκαϊᾶς ἰδρυθεῖσα ἐν Λονδίνῳ ἐν
ἔτει 1782.

Λειτουργοῦσα ἐν Βουλγαρίᾳ
ὑπὸ ἐγγύησιν κατατεθειμένην
ἐν τῇ Ἐθνικῇ Βουλγαρικῇ
Τραπεζῇ.

Ἡ ἀνὰ τὴν οἰκουμένην γνωστὴ
αὕτη Ἐταιρία προτιμᾶται ἕνεκα τῶν
ἐλευθεριῶν αὐτῆς ὥρων καὶ τοῦ συ-
στήματος ὅπως προθύμως κανονίζῃ
τὰς ζημίας. Ἀσφαλίζει κατὰ πυρ-
καϊᾶς ἀκίνητα, κινητὰ, ἐμπορεύματα
κτλ. ἐπὶ τῇ βάσει διατιμῆσεως εἰδι-
κῆς μετριάσεως κατὰ τὰς τιμὰς διὰ
τὴν Βουλγαρίαν.

ΑΠΕΥΘΥΝΤΕΟΝ:

Τῷ Κυρίῳ I. M. MABI Πράκτορι ἢ κ. Α. ΙΑΚΩΜΙΔΗ.

Ἐν Βάρνῃ.

Νικ. Οὐτσορμάνσκη — Βαλτσίκιον
Βασιλ. Κισσελῶφ — Δοβριτς
Αμοιρ Βασιλείου — Καθάρνα

LA FONCIERE

(Ἡνωμένη μετὰ τῆς Λυωνικῆς)

Ναυτικὴ Ἀσφαλιστικὴ Ἐταιρία

ΠΑΡΙΣΙΟΙ

Ἀσφαλίζει ἐναντίων τῶν θαλασ-
σίων κινδύνων παντὸς εἶδους ἐμπο-
ρεύματα δι' ἀτμοπλοίου ἀποστελλό-
μενα ἢ δι' ἰστιοφόρου, ταχὺς κανο-
νισμὸς τῶν ζημιῶν ὅροι συμφέρον-
τες καὶ διατήρησις ἀσφαλιστῶν πο-
λὺ μετριάσμενη.